



City Manager David Landis  
Assistant City Manager Colby Waters  
Ochiltree County Emergency Management Coordinator Wayne Floyd

**Media Contact: 610-937-9200**

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**June 19, 2023**

### **PERRYTON TORNADO RECOVERY UPDATE**

Perryton, Texas – Following the deadly tornado that affected the City of Perryton and Ochiltree County, our community has shown tremendous resilience. The recovery process will be tedious and require patience, but we are confident in our ability to restore vital services to our residents and to ensure our community can rebuild from the devastating impacts of this storm.

We are immensely grateful for the overwhelming support from our neighbors and others across the country. We appreciate all of the hard work that has taken place over the past few days, and are optimistic for the future as our community bounces back.

Power is still out to fewer than 400 homes and businesses. Crews continue to work around the clock to restore power to impacted customers. In order to keep yourself and your family safe, it is important to assume all lines are active and to never touch a downed power line.

Please be mindful of carbon monoxide poisoning risks and ensure sufficient ventilation for any generator use or open flame cooking devices.

Natural gas restoration remains out for the entire city. At this time, the estimation is six weeks before natural gas will be fully operational. Do not tamper with meter valves on your property or you will prolong restoration and create dangerous safety risks.

Water supply continues to remain in excellent condition and the water is safe to consume. There is no need for a boil water notice at this time.

Weather permitting, the landfill will open daily from 8:00 am – 8:00 pm until further notice. Entry is accessible from State Highway 15 and Loop 143 East. Vegetation must be separated from building materials prior to disposal.

Temporary showers will be established later today in multiple locations throughout the city for impacted residents. At this time, you'll need to provide your own soap and personal items.

Shower locations: Murphy Park, Leatherman Park, Key Heights Baptist Church

A cooling center will be set up at Murphy Park for anyone seeking relief from the heat.



Ochiltree General Hospital remains fully operational. Our dedicated medical personnel continue to provide excellent care.

Mental health services are available at 1200 S. Jefferson.

The Texas Department of State Health Services is hosting a pertussis vaccination clinic for the general public and first responders. The clinic is located at 1200 S. Jefferson until 5:30 pm today. Please bring shot records if they're available, but those are not required to receive a vaccine.

Utility payments may be dropped off with your utility statements at Perryton National Bank or through the U.S. Postal Service.

Routine trash collection for non-affected customers has been reduced during the recovery process. There is no estimated timeline for a return to full trash service while crews continue to restore roadway access. Please do not overfill dumpsters. Thank you for your patience as we work to resume normal collection.

Our public safety services remain functional and covered thanks to support from partners who are helping to backfill those services. Law enforcement services are being supported by the Texas Department of Public Safety and Texas Parks and Wildlife Department Game Wardens. Fire protection services are being supported through mutual aid, with assistance from the Texas Intrastate Fire Mutual Aid System and Texas A&M Forest Service. Emergency medical services are being supported by the Texas Department of State Health Services and the Texas Emergency Medical Task Force. Thanks to all of our local and state partners who are assisting with these essential services for our community.

We are pleased to report that 911 functionality has been restored. Please call 911 in case of emergency.

The citywide curfew remains in effect from 12:01 am through 6:00 am on a daily basis until further notice.

We are appreciative of the outpouring of volunteers in our community. It is important for volunteers not to self-deploy into the community. A Volunteer Reception Center is located at Perryton High School. Individuals or organizations that want to provide assistance should first work through local disaster relief organizations. If people prefer to donate goods or service, they should still work through their local disaster relief organizations. These organizations know the immediate needs of people in the affected area, how best to meet those needs, and how to ensure assistance is appropriate, adequate, and delivered to the right places. Thank you to all who have donated to relief efforts. Please hold donations for any food, water, clothes, or supplies at this time.

The most useful form of assistance is monetary donations to meet disaster-related expense needs.

We have accounts set up at Perryton National Bank, FirstBank Southwest, Interstate Bank, and First National Bank. All donations will be held locally. Please stay on the lookout for additional official



information regarding donations management. Officials will keep the community updated on donation needs should they change.

The City and County will continue to provide updates as the recovery process continues.

###



Administrador de la Ciudad David Landis  
Asistente del Administrador de la Ciudad Colby Waters  
Coordinador de Manejo de Emergencias de Condado de Ochiltree Wayne Floyd

**Contacto de Prensa: 610-937-9200**

**PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA**

**19 de junio de 2023**

### **ACTUALIZACIÓN DE RECUPERACIÓN DE TORNADO DE PERRYTON**

Perryton, Texas – Tras el mortal tornado que afectó a la ciudad de Perryton y al condado de Ochiltree, nuestra comunidad ha mostrado una tremenda resistencia. El proceso de recuperación será tedioso y requerirá paciencia, pero confiamos en nuestra capacidad para restaurar los servicios vitales para nuestros residentes y garantizar que nuestra comunidad pueda reconstruir los impactos devastadores de esta tormenta.

Estamos inmensamente agradecidos por el apoyo abrumador de nuestros vecinos y otros en todo el país. Apreciamos todo el arduo trabajo que se ha llevado a cabo en los últimos días, y vemos con optimismo el futuro a medida que nuestra comunidad se recupera.

Al momento aun solo menos de 400 hogares y negocios cuentan con electricidad. Las cuadrillas continúan trabajando día y noche para restaurar la energía a los clientes afectados. Para mantener a usted y a su familia seguros, es importante asumir que todos los cables de electricidad están activos y se advierte nunca tocar una línea eléctrica caída.

Tenga en cuenta los riesgos de envenenamiento por monóxido de carbono y asegúrese de que hay una ventilación suficiente para cualquier uso de generador o dispositivos para cocinar con combustibles que generen llamas.

La restauración de gas natural permanece fuera para toda la ciudad. En este momento, la estimación es de seis semanas antes de que el gas natural esté en pleno funcionamiento. No manipule las válvulas del medidor en su propiedad o esto podría prolongar la restauración y crear peligrosos riesgos de seguridad.

El agua continúa en excelentes condiciones y el agua es segura para consumir. No hay necesidad de un aviso de hervir el agua en este momento.

Si el clima lo permite, el basurero para tirar desechos abrirá todos los días de 8:00 am a 8:00 pm hasta nuevo aviso. Se puede acceder a la entrada desde State Highway 15 y Loop 143 East. La vegetación debe separarse de los materiales de construcción antes de su eliminación.



Sitios temporales para ducharse se establecerán más tarde hoy en múltiples lugares de la ciudad para los residentes afectados. En este momento, deberá proporcionar su propio jabón y artículos personales.

Lugares de ducha: Murphy Park, Leatherman Park, Key Heights Baptist Church

Se establecerá un centro para resguardarse del calor en Murphy Park para cualquiera que busque alivio del calor.

El Hospital General de Ochiltree permanece en pleno funcionamiento. Nuestro dedicado personal médico continúa brindando una excelente atención.

Los servicios de salud mental están disponibles en 1200 S. Jefferson.

El Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas está organizando una clínica de vacunación contra la tos ferina para el público en general y los socorristas. La clínica está ubicada en 1200 S. Jefferson hasta las 5:30 pm de hoy. Por favor, traiga registros de vacunas si están disponibles, pero no son necesarios para recibir una vacuna.

Los pagos de servicios públicos se pueden hacer con su estado de cuenta de servicios públicos en Perryton National Bank o enviarse utilizando el servicio de correos del Servicio Postal de los Estados Unidos.

La recolección rutinaria de basura para los clientes no afectados se ha reducido durante el proceso de recuperación. No hay una fecha estimada para un regreso al servicio completo de basura mientras las cuadrillas continúan restaurando el acceso a las carreteras. Por favor, no llene demasiado los contenedores de basura. Gracias por su paciencia mientras trabajamos para reanudar la recolección normal.

Nuestros servicios de seguridad pública siguen funcionando y cubiertos gracias al apoyo de agencias que están ayudando a cumplir con esos servicios. Los servicios de orden público están siendo apoyados por el Departamento de Seguridad Pública de Texas y los Guardas de Caza del Departamento de Parques y Vida Silvestre de Texas. Los servicios de protección contra incendios están siendo apoyados a través de la ayuda mutua, con la asistencia del Sistema de Ayuda Mutua contra Incendios Intraestatal de Texas y el Servicio Forestal de Texas A&M. Los servicios médicos de emergencia están siendo apoyados por el Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas y el Grupo de Trabajo Médico de Emergencia de Texas. Gracias a todas estas agencias de apoyo locales y estatales que están ayudando con estos servicios esenciales para nuestra comunidad.

Nos complace informar que la funcionalidad del 911 ha sido restaurada. Por favor llame al 911 en caso de emergencia.

El toque de queda en toda la ciudad permanece vigente desde las 12:01 am hasta las 6:00 am todos los días hasta nuevo aviso.





Estamos agradecidos por el gran número de voluntarios en nuestra comunidad. Es importante que los voluntarios no se desplieguen en la comunidad. Un Centro de Recepción de Voluntarios está ubicado en Perryton High School. Las personas u organizaciones que deseen brindar asistencia deben trabajar primero a través de organizaciones locales de socorro en casos de desastre. Si las personas prefieren donar bienes o servicios, deben también trabajar a través de sus organizaciones locales de socorro en casos de desastre. Estas organizaciones conocen las necesidades inmediatas de las personas en el área afectada, la mejor manera de satisfacer esas necesidades y cómo garantizar que la asistencia sea adecuada y se entregue en los lugares correctos. Gracias a todos los que han donado a los esfuerzos de socorro. Por favor, evite hacer donaciones de comida, agua, ropa o suministros en este momento.

La forma más útil de asistencia son las donaciones monetarias para satisfacer las necesidades de gastos relacionados con el desastre.

Tenemos cuentas abiertas en Perryton National Bank, FirstBank Southwest, Interstate Bank y First National Bank. Todas las donaciones se mantendrán localmente. Por favor, manténgase atento a la información oficial adicional sobre la gestión de donaciones. Los funcionarios mantendrán a la comunidad actualizada sobre las necesidades de donación en caso de que cambien.

La Ciudad y el Condado continuarán proporcionando actualizaciones a medida que continúe el proceso de recuperación.

###